

## Muaj ntau lub tsev yuav tau siv ib lub qhov dej uas yog lawv ntiag tug.

Muaj li 1 ntawm 5 lub tsev hauv Minnesota muab lawv cov dej haus los ntawm ib lub qhov dej uas yog lawv tug. Cov tswv qhov dej muaj lub luag hauj lwm saib xyuas kom lawv cov dej nyab xeeb rau txhua txhua tus hauv lawv tsev neeg haus.



Kev tsiv mus nyob rau ib lub tsev tshiab yog zoo sijhawm rau koj kuaj koj cov dej. Minnesota Lub Tuam Tsev Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv pom zoo kom koj kuaj tsib yam kuab paug uas nquag pom muaj no.

### Tiv thaiv koj txoj kev noj qab haus huv! Kuaj yam no ntawm cov dej hauv koj lub qhov dej:



Kev kuaj yim huab tseem ceeb yog tias muaj menyuan me haus cov dej.

## Muaj lus nug?

Koj tus kws muag tsev lossis tus neeg khawb qhov dej pab teb tau lus nug txog cov qhov dej ntiag tug thaum sijhawm muag lub tsev.

Tiv toj rau Minnesota Lub Tuam Tsev Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv yog koj muaj lus nug txog koj cov dej, kev kuaj, kev lim, lossis kev khawb qhov dej.

### Minnesota Department of Health

625 Robert Street North  
P.O. Box 64975  
St. Paul, MN 55164-0975  
651-201-4600 or 800-383-9808  
[health.wells@state.mn.us](mailto:health.wells@state.mn.us)  
[www.health.state.mn.us/wells](http://www.health.state.mn.us/wells)



### Cov chaw muaj kev pab

Dej Puas Zoo Siv thiab Kev Kuaj  
([www.health.state.mn.us/wellwater](http://www.health.state.mn.us/wellwater))

### Nrhiav Cov Chaw Kuaj Uas Muaj Ntawv Pom Zoo

([www.health.state.mn.us/labsearch](http://www.health.state.mn.us/labsearch))

### Kev Lim Dej Siv Hauv Tsev

([www.health.state.mn.us/homewatertreatment](http://www.health.state.mn.us/homewatertreatment))

### Cov Qhov Dej Nyob Hauv Minnesota

([www.health.state.mn.us/mwi](http://www.health.state.mn.us/mwi))

### Cov Kws Muaj Ntawv Tso Cai Khawb Qhov Dej

([www.health.state.mn.us/lwcsearch](http://www.health.state.mn.us/lwcsearch))

Yog xav tau cov ntaub ntawv no ua tus qauv txawv qhov no ces hu rau: 651-201-4600.



## Kev Yuav lossis Muag Tsev uas muaj Qhov Dej Ntiag Tug

Dej nyab xeeb, vaj tse noj qab nyob zoo.



## Yam yuav tau ceev faj

### Ib lub qhov dej uas tshiab zog yuav muaj:

- Ib lub hau kaw uas tiv tau huab cua
- Suav siab 12 inch ntawm npoo av uas du lug tsis muaj dab tsi cuam tshuam thaiv
- Ib daim paib qhov dej uas muaj tus lej lub qhov dej



**Txhua lub qhov dej yuav tsis zoo ib yam.** Ntau lub qhov dej uas tau ua ua ntej muaj cov cai tswj, lossis cov qhov dej qub tej yuav txaww. Cov qhov dej no tej zaum yuav tsis muaj qee yam raws li daim duab saum toj lossis tej zaum yuav yog lub qhov dej khawb lossis faus lawm. Yog koj nrhiav tsis tau lub qhov dej ntawm koj lub quav tsev ces tiv toj rau ib tug kws khawb qhov dej uas muaj ntawv tso cai.

## Yog koj muag ib lub tsev uas muaj qhov dej

Koj tus kws muag tsev mam pab koj ua cov ntaub ntawv uas tej zaum koj yuav tsum tau nqa nrog koj thaum koj kaw kev yuav lub tsev thiab pab koj nrhiav lwm yam ntaub ntawv txog koj lub qhov dej.

Muab daim Ntawv Nthuav Nqe Lus Ntawm Lub Qhov Dej (Well Disclosure Statement) uas qhia txog txhua txhua lub qhov dej muaj nyob rau lub quav tsev thiab seb nws puas tseem raug siv.

Muab cov ntaub ntawv kuaj lossis khawb qhov dej yav dhau los ntawm koj lub qhov dej rau tus tswv tsev tshiab.

Leem kaw cia cov qhov dej hauv lub quav tsev uas tsis siv lawm.

## Yog koj yuav yuav ib lub tsev uas muaj qhov dej

Koj tus kws muag tsev pab tau koj nrhiav ntaub ntawb txog cov qhov dej nyob hauv lub quav tsev. Yog tias lub qhov dej tau khawb ua ntej 1974 ces tej zaum yuav tsis muaj ntaub ntawv. Tej zaum koj nrhiav tau ntaub ntawv ntxiv nyob rau qhov chaw qhia txog Cov Qhov Dej Nyob Hauv Minnesota (Minnesota Well Index).

### Nug rau tus tswv muag tsev tej yam lus xws li:

- Zaum kawg nkaus tau kuaj cov dej yog thaum twg los lawm? Tau kuaj yam dab tsi?
- Tam sis no puas muaj kev lim cov dej li cas?
- Yav dhau los puas muaj teeb meem li cas nrog cov dej?
- Puas muaj tej ntaub ntawv txog lub qhov dej uas tau khaws cia?

**Thaum koj tsiv mus nyob rau lub tsev, kuaj koj cov dej haus nrog ib lub chav kuaj uas tau txais ntawv pom zoo,** yog pom tias muaj cov kuab paug siab tshaj theem nyab xeeb, tej zaum yuav muaj cov hauv kev pheej yig pab tshem tawm lossis txo cov kuab paug tau.



## Yam Yuav Tau Ua Raws Cai

Nyob rau Minnesota, cov tswv tsev yuav tsum tau qhia txog cov qhov dej uas muaj nyob rau lub quav tsev thiab seb puas tseem raug siv.

Xeev Minnesota tsis tau tswj tias kom yuav tsum kuaj cov dej thaum muag lub tsev, tiam sis qee lub county hauv Minnesota muaj cai tswj kom ua li. Mus txheeb xyuas cov cai ntawm lub zej zog seb lub tsev puas nyob rau cheeb tsam li ntawd.

## Chaw Khaws Cov Dej Xiam (Septic Systems)

Yog muaj ib lub qhov dej nyob rau lub quav tsev, feem ntau yuav muaj ib qho chaw rau cov dej uas raug siv lawd ntws mus rau thiab, hu ua septic system. Lub septic system pab lim cov dej xiam hauv lub tsev thiab yuav tsum tau saib xyuas tas li thiaj li ua hauj lwm zoo.



**Txhua txhua lub septic system yuav tsis zoo ib yam** thiab yuav txaww ntawm in lub tsev mus rau ib lub tsev. Kev muag vaj tse hauv Minnesota ntau zaus yuav tsum tau muaj kev kuaj lub septic system thiab.

Qhia Txog Cov Septic Systems  
(<https://septic.umn.edu/all-about-septics>)

Cov septic system raug tswj xyuas nrog lub zej zog thiab lub xeeb. Yog koj muaj lus nug txog koj lub septic system lossis txog qhov kev kuaj ces tiv toj rau cov nom tswv hauv qhov cheeb tsam uas muaj kev ua ntawv tso cai thiab saib xyuas kev ua vaj tse.



**Lus Taw Qhia:** Lus Taw Qhia: Feem ntau cov qhov dej yuav tsis raug kuaj xyuas thaum muaj kev kuaj lub tsev. Nug rau koj tus kws kuaj tsev kom nws pab kuaj cov qhov dej ntawm lub quav tsev seb puas muaj teeb meem xws li puas tawg pleb, los tsis li ces tiv toj rau ib tug kws uas muaj ntaub ntawv khawb qhov dej.